

T2-1341



110872

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Allemagne

tél. +49 5258 971-0
fax : +49 5258 971-120
Hotline technique : +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Version: 2.0

Date de création : 2023-06-20

Manuel d'utilisation original

1	Sécurité	2
1.1	Explication des avertissements	2
1.2	Consignes de sécurité	3
1.3	Utilisation conforme à l'usage	6
1.4	Utilisation non conforme à l'usage	6
2	Généralités	7
2.1	Responsabilité et garantie	7
2.2	Protection des droits d'auteur	7
2.3	Déclaration de conformité	7
3	Transport, emballage et stockage	8
3.1	Inspection suite au transport	8
3.2	Emballage	8
3.3	Stockage	8
4	Paramètres techniques	9
4.1	Indications techniques	9
4.2	Fonctions de l'appareil	10
4.3	Éléments de l'appareil	11
5	Installation et utilisation	12
5.1	Installation	12
5.2	Utilisation	15
6	Nettoyage et maintenance	19
6.1	Consignes de sécurité pour le nettoyage	19
6.2	Nettoyage	19
6.3	Maintenance	20
7	Défaillances possibles	22
8	Élimination des déchets	24



Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement la notice et la conserver en un lieu facilement accessible !

La présente notice d'utilisation décrit l'installation, la manipulation et la maintenance de l'appareil, elle est une source d'informations importante et un ouvrage de référence. La connaissance de toutes les consignes de sécurité et d'utilisation comprises dans la présente notice est une condition indispensable pour assurer le fonctionnement correct et en toute sécurité de l'appareil. S'appliquent également les règles de prévention des accidents, les normes de sécurité au travail et la réglementation en vigueur dans le pays d'installation de l'appareil.

Avant d'utiliser l'appareil et surtout, avant de le mettre en marche, lire attentivement la présente notice d'utilisation pour éviter tout dommage ou blessure. Une utilisation incorrecte peut endommager l'appareil.

La présente notice d'utilisation fait partie intégrante du produit et doit être gardée directement à proximité de l'appareil et rester accessible à tout moment. En cas de cession de l'appareil, la présente notice d'utilisation doit être également fournie avec l'appareil.

1 Sécurité

L'appareil est conçu d'après les règles techniques en vigueur. Cependant, l'appareil peut constituer une source de dangers, s'il n'est pas utilisé correctement ou conformément à son usage. Toutes les personnes qui utilisent l'appareil doivent se tenir aux indications mentionnées dans la présente notice d'utilisation et respecter les consignes de sécurité.

1.1 Explication des avertissements

Les indications importantes relatives à la sécurité ainsi que les avertissements sont désignés dans la présente notice par des mentions d'avertissement adéquates. Ces indications doivent être impérativement respectées, pour éviter les accidents, les blessures et les dommages matériels.



DANGER !

La mention d'avertissement **DANGER** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures graves ou la mort, s'ils ne sont pas évités.



AVERTISSEMENT !

La mention **AVERTISSEMENT** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures graves, moyennement graves ou la mort, s'ils ne sont pas évités.



ATTENTION !

La mention **ATTENTION** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures légères ou moyennes, s'ils ne sont pas évités.

ATTENTION !

La mention **ATTENTION** indique un éventuel dommage matériel lié au non-respect des consignes de sécurité.

REMARQUE !

Le symbole **REMARQUE** indique à l'utilisateur les informations et les consignes relatives à l'utilisation de l'appareil.

FR

1.2 Consignes de sécurité

Courant électrique

- Une tension de secteur trop élevée ou une installation incorrecte peuvent entraîner un risque de choc électrique.
- L'appareil peut être branché à l'électricité uniquement si les données sur la plaque signalétique correspondent à la tension de secteur.
- Pour éviter les courts-circuits, ne pas mouiller l'appareil.
- Si des défaillances apparaissent lors du fonctionnement de l'appareil, le débrancher immédiatement de l'alimentation électrique.
- Ne pas toucher la fiche avec les mains mouillées.
- Ne jamais saisir l'appareil, s'il tombe dans l'eau. Débrancher immédiatement l'appareil de l'alimentation électrique.
- Toute réparation ou ouverture du boîtier de l'appareil doit être réalisée par un personnel spécialisé et un service agréé.
- Ne pas déplacer l'appareil en le tenant par le câble.

- Éviter tout contact du câble de raccordement avec des sources de chaleur et des éléments pointus et tranchants.
- Ne pas plier, serrer ou nouer le câble de raccordement.
- Dérouler complètement le câble de raccordement.
- Ne jamais placer l'appareil ou tout autre objet sur le câble de raccordement.
- Pour débrancher l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer par la fiche.
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le service d'entretien ou un électricien qualifié, afin d'éviter les risques.

Danger d'incendie / danger matériaux inflammables / danger d'explosion !

- Ne pas utiliser d'autres appareils électriques à l'intérieur de l'appareil.
- Ne pas stocker ou utiliser de l'essence, des gaz ou des liquides inflammables à proximité de cet appareil ou d'autres appareils. Les gaz peuvent constituer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne pas placer dans l'appareil de matières explosives comme des aérosols avec des gaz propulseurs. À des températures inférieures, le contenu des récipients remplis de gaz ou de liquides inflammables peut s'écouler et s'enflammer au contact des étincelles générées par l'appareil électrique. Danger d'explosion !
- En cas de fuite du réfrigérant, retirer la fiche de la prise. Supprimer toutes les sources d'inflammation se trouvant à proximité, aérer la pièce et contacter le service. Éviter tout contact du réfrigérant avec les yeux, car il y a un grand risque de blessure.
- Ne jamais utiliser de liquides inflammables pour nettoyer l'appareil ou ses éléments. Les gaz qui se forment, peuvent constituer un risque d'incendie ou d'explosion.
- En cas d'incendie, avant de procéder à l'extinction du feu, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique. Ne jamais utiliser de l'eau pour éteindre les flammes, si l'appareil est branché à l'alimentation électrique. Une fois le feu éteint, assurer une arrivée d'air frais suffisante.
- Ne pas accélérer le processus de dégivrage à l'aide de dispositifs mécaniques ou de sources d'énergie thermique (bougies ou éléments chauffants) ou avec un tout autre moyen. La vapeur qui se forme, peut causer un court-circuit et les températures élevées peuvent endommager l'appareil.
- Veiller à maintenir tous les orifices d'aération découverts lors de l'exploitation de l'appareil.
- Ne jamais endommager le système de réfrigération de l'appareil.

Personnel utilisant l'équipement

- L'appareil peut être utilisé uniquement par un personnel spécialisé qualifié et formé.
- Le présent appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et des personnes ayant l'expérience et/ou les connaissances insuffisantes.
- Surveiller les enfants afin d'éviter qu'ils jouent avec l'appareil ou qu'ils le mettent en marche.

Utilisation incorrecte et non conforme

- L'utilisation non conforme à l'usage et non autorisée peut endommager l'appareil.
- L'appareil peut être utilisé uniquement s'il se trouve dans un état technique parfait et s'il permet une utilisation en toute sécurité.
- L'appareil peut être utilisé seulement si tous les raccordements ont été réalisés selon les normes.
- N'utiliser l'appareil que lorsqu'il est propre.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange originales. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même.
- Il est interdit de changer ou de modifier l'appareil ou ses éléments.

- Ne percer aucun trou dans l'appareil et n'y installer aucun autre dispositif.
- Ne pas placer d'objets lourds sur l'appareil.

1.3 Utilisation conforme à l'usage

Toute autre utilisation que celle indiquée et/ou toute utilisation différente de l'appareil est interdite et considérée comme non conforme à l'usage.

L'utilisation suivante est conforme à l'usage :

- Congélation et conservation à long terme de produits alimentaires adaptés.

L'appareil est destiné à un fonctionnement dans une température ambiante maximale de 30 °C et une humidité relative de 55 %.

1.4 Utilisation non conforme à l'usage

Une utilisation non conforme à l'usage peut entraîner des blessures ou des dommages matériels dus à une tension électrique dangereuse, au feu ou aux températures élevées. L'appareil peut être utilisé uniquement aux fins décrites dans la présente notice d'utilisation.

L'utilisation suivante est non conforme à l'usage :

- Conservation d'objets et de liquides inflammables ou explosifs, comme l'éther, le kérosène ou les colles ;
- Conservation de matières explosives comme les aérosols avec des gaz propulseurs ;
- Conservation de produits pharmaceutiques ou de sang conservé.

2 Généralités

2.1 Responsabilité et garantie

Toutes les informations et consignes contenues dans la présente notice d'utilisation ont été réunies en tenant compte des prescriptions en vigueur, du niveau actuel de développement technique ainsi que de nos connaissances et expériences de plusieurs années. Le contenu effectif de la livraison peut, dans certaines circonstances, différer des explications décrites ici et des nombreuses représentations graphiques pour les modèles spéciaux, lorsque vous bénéficiez d'options de commande supplémentaires, ou liées aux dernières modifications techniques.

Le fabricant ne peut être tenu responsable pour les dommages ou défaillances dus:

- au non-respect des consignes,
- à une utilisation non conforme à l'usage,
- aux modifications techniques effectuées par l'utilisateur,
- à l'utilisation de pièces de rechange non approuvées.

Nous nous réservons le droit d'introduire des modifications techniques dans le produit, qui améliorent les caractéristiques d'utilisation de l'appareil.

La période de garantie pour cet appareil est de 24 mois à compter de la date d'achat.

FR

2.2 Protection des droits d'auteur

La notice d'utilisation et les textes, les dessins, les figures et les autres représentations qui y sont contenus sont protégés par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes (même partielles) ainsi que l'exploitation et/ou la transmission du contenu à des tiers ne sont pas autorisées sans l'autorisation écrite du fabricant. Le non-respect de la disposition ci-dessus entraîne une obligation d'indemnisation. Les autres droits demeurent réservés.

2.3 Déclaration de conformité

L'appareil est conforme aux normes et aux Directives européennes en vigueur. Ce qui est confirmé par la Déclaration de conformité CE Sur demande, nous pouvons vous envoyer la Déclaration de conformité du produit donné.

3 Transport, emballage et stockage

3.1 Inspection suite au transport

Vérifier l'intégralité et l'absence de dommages dus au transport dès la réception du produit. Si des dommages dus au transport sont constatés, refuser la réception du produit ou accepter la réception sous conditions. Indiquer sur les documents de transport/la lettre de voiture de la société de transport les dommages constatés et déposer une réclamation. Les dommages cachés doivent être signalés immédiatement après leur constatation, car les demandes de dédommagement doivent être déposées dans les délais de réclamation.

Si des pièces ou des accessoires manquent, contacter notre service après-vente.

3.2 Emballage

Ne pas jeter le carton d'emballage de l'appareil. Il peut s'avérer utile pour stocker l'appareil, lors d'un déménagement ou lorsque vous devez envoyer l'appareil à notre service après-vente en cas d'éventuels dommages.

Toutes les parties de l'emballage sont faites à partir de matériaux recyclables. Ce sont des films et des sacs en plastique, des emballages en carton.

Pour l'élimination de l'emballage, respecter les consignes en vigueur dans votre pays. Réintroduire les matériaux d'emballage récupérables dans le circuit de recyclage.

3.3 Stockage

L'emballage doit rester fermé jusqu'au moment de l'installation de l'appareil. Lors du stockage, suivre les indications, marquées à l'extérieur, relatives au positionnement et au stockage. Stocker l'emballage dans les conditions suivantes :

- dans des locaux fermés
- dans un endroit sec et sans poussière
- à l'abri des produits agressifs
- à l'abri du soleil
- à l'abri des chocs mécaniques.

En cas de stockage prolongé (plus de trois mois), contrôler régulièrement l'état général de tous les éléments et de l'emballage. En cas de besoin, remplacer l'emballage par un nouveau.

4 Paramètres techniques

4.1 Indications techniques

Nom:	Table de congélation T2-1341
N° de l'article :	110872
Matériau :	acier inoxydable
Matériau du plan de travail :	acier inoxydable
Matériau à l'intérieur :	acier inoxydable aluminium
Nombre d'armoires :	1
Dimensions de l'armoire (largeur x profondeur x hauteur) en mm :	335 x 570 x 554
Armoire GN :	1/1 GN
Nombre de grilles :	2
Nombre de glissières :	6
Distance entre les glissières en mm :	70
Nombre de portes:	2
Plage des températures de - à en °C :	-22 - -18
Réglage de la température tous les °C :	0,1
Température ambiante jusqu'à en °C :	30
GWP :	3
Réfrigérant / quantité en kg :	R290 0,060
Classe climatique :	4
Classe d'efficacité énergétique :	E (EU Nr. 2015/1094-IV)
Consommation d'énergie en kWh/an :	2644
Pieds réglables en hauteur de – à en mm :	125 - 200
Puissance :	0,667 kW 230 V 50 Hz
Dimensions (largeur x profondeur x hauteur) en mm :	1345 x 715 x 725
Poids en kg :	92,4

Nous nous réservons le droit d'introduire des modifications techniques !

Modèle / caractéristiques

- Refroidissement : air ventilé
- Armoires : réfrigérées
- Thermostat
- Fonction de dégivrage automatique
- Évaporation de l'eau de dégivrage
- Isolation : 50 mm polyuréthane
- Type de porte : à battant
- Butée de porte : 1 x droite | 1x gauche, non interchangeable
- Commande : électronique
- Écran d'affichage numérique
- Interrupteur de marche/arrêt
- Dotation : 2 grilles

4.2 Fonctions de l'appareil

Dans la table de congélation il est possible de refroidir et de conserver; pendant une durée déterminée et dans des bacs adaptés ainsi qu'à des réglages de température correspondants, des produits alimentaires et des plats préparés. Grâce au refroidissement par circulation d'air, l'appareil assure une température constante et uniforme.

4.3 Éléments de l'appareil



FR

Fig. 1

- | | |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 1. Surface de cuisson | 2. Interrupteur Marche/arrêt avec témoin d'alimentation intégré (vert) |
| 3. Écran d'affichage numérique | 4. Touches de commande du régulateur de température |
| 5. Fentes de ventilation | 6. Pied (4x), hauteur réglable |
| 7. Porte (2x) | 8. Grilles (2x) |
| 9. Boîtier | |

5 Installation et utilisation

5.1 Installation



ATTENTION !

Une installation, un réglage, une utilisation, une maintenance ou une exploitation incorrects de l'appareil peuvent entraîner des dommages matériels et des blessures.

Le réglage, l'installation ainsi que les réparations peuvent être effectués uniquement par un service technique agréé et conformément aux dispositions légales en vigueur dans le pays d'installation.

INDICATION !

Le fabricant n'est pas responsable et n'accorde aucune garantie pour les dommages résultant du non-respect des règles et de l'installation incorrecte de l'appareil.

FR

Déballage / installation

- Déballer l'appareil et éliminer tous les éléments intérieurs et extérieurs de l'emballage et les protections de transport.



ATTENTION !

Risque d'étranglement !

Interdire aux enfants l'accès aux emballages tels que les sacs en plastique ou les éléments en polystyrène.

- Retirer le film de protection qui recouvre l'appareil. Le film de protection doit être retiré délicatement pour ne pas laisser des restes de colle. Supprimer les résidus de colle éventuels en utilisant un diluant.
- Veiller à ne pas endommager la plaque signalétique ni les avertissements collés sur l'appareil.
- Ne **jamais** placer l'appareil dans un environnement humide.
- Placer l'appareil de manière à assurer un accès facile à la prise permettant de débrancher rapidement l'appareil en cas de besoin.
- Placer l'appareil sur une surface avec les caractéristiques suivantes :
 - plane, pouvant supporter le poids de l'appareil, résistant à l'eau, sèche et résistant aux températures élevées

Installation et utilisation

- suffisamment grande pour permettre un travail confortable avec l'appareil
 - facilement accessible
 - bien aérée.
- Ne pas placer l'appareil dans des endroits directement exposés au soleil ou à proximité des sources de chaleur (cuisinières, radiateurs, appareils chauffants, etc.). Les sources de chaleur peuvent avoir un impact négatif sur la consommation d'énergie et limiter les fonctions de l'appareil.
 - L'appareil doit être placé de manière à assurer une circulation d'air suffisante. Ne pas bloquer ni ne couvrir les orifices de ventilation sur la paroi avant et arrière de l'appareil.
 - Assurer une distance d'au moins 10 cm du mur ou autres objets.

 - Ne pas placer l'appareil dans des endroits exposés à une grande humidité de l'air. L'humidité relative de l'air à l'endroit de l'installation doit être de 55 % au maximum. Une trop grande humidité peut avoir un impact négatif sur la puissance frigorifique de l'appareil.
 - L'appareil peut être installé uniquement dans des pièces où la température ambiante ne dépasse pas 30 °C.

 - Pour éviter l'endommagement du compresseur, lors de l'installation ou du transport de l'appareil, ne pas l'incliner à un angle supérieur à 45°.

 - Pour installer l'appareil, suivre la procédure suivante :
 - Retirer l'emballage de l'appareil sauf la palette.
 - Soulever l'appareil à l'aide d'un chariot élévateur et le transporter à l'endroit de son installation. Veiller à ne pas endommager l'appareil. Contrôler la stabilité, pour ne pas perdre l'équilibre de l'appareil.
 - Il est interdit de tirer ou de pousser l'appareil, il risque de basculer et de tomber. Cela peut endommager les éléments extérieurs ou les pieds.
 - Une fois l'appareil transporté à l'endroit de son installation, retirer la palette.
 - Mettre à niveau l'appareil en vissant ou en dévissant les pieds.
 - Enfin, retirer le film de protection de l'appareil.

Branchement à l'alimentation électrique

- Vérifier si les données techniques de l'appareil (voir le tableau signalétique) correspondent aux données du réseau électrique local.
- Brancher l'appareil à une prise électrique individuelle avec protection. Ne pas brancher l'appareil à une prise multiple.
- Placer le câble de raccordement de manière à éviter tout risque d'écrasement et de trébuchement.
- Après le branchement à l'électricité, vérifier si la tension d'alimentation lors du fonctionnement de l'appareil ne s'écarte pas de $\pm 10\%$ de la valeur nominale indiquée sur la plaque signalétique.
- Il est indispensable que les installations électriques auxquelles l'appareil est branché soient mises à la TERRE et disposent de protections contre la surcharge thermique et la compensation (nous recommandons 30 mA).
- Le câble de raccordement à l'installation utilisé est de type Schuko (appelé aussi type F ou CEE 7/4"). En cas de remplacement d'un câble endommagé, utiliser un nouveau câble aux mêmes propriétés ou meilleur
- Seul un technicien qualifié peut remplacer un câble d'alimentation endommagé, pour éviter tout risque potentiel.
- La prise électrique doit également être de type Schuko, avec des broches 4 mm, 8 mm et une mise à la terre.
- Avant la première utilisation, laissez l'appareil pendant au moins 2 heures avant de le brancher.
- Après une panne de courant ou après avoir retiré la fiche de la prise, attendre au moins 5 minutes avant de brancher de nouveau l'appareil à l'alimentation électrique.

5.2 Utilisation

Congélation de produits alimentaires dans la table de congélation

- Ne congeler que des produits alimentaires adaptés qui supportent bien les basses températures.
- Ne congeler que des produits alimentaires frais.
- Choisir pour chaque produit alimentaire un emballage adapté et bien l'emballer. L'emballage ne peut pas laisser passer l'air ni l'humidité, sinon les produits alimentaires peuvent se dessécher. Les films et les sachets doivent être flexibles et lisses pour qu'ils adhèrent bien au contenu.
- Ne jamais congeler de nouveau les produits décongelés ou partiellement décongelés. Ces produits doivent être traités et consommés dans les 24 heures au maximum.
- Prendre en compte les consignes du fabricant concernant la congélation du produit alimentaire donné.
- Congeler de préférence de petites portions et les décongeler selon les besoins. Cela assure une congélation et une décongélation rapides et uniformes. Marquer les produits congelés en indiquant le contenu et la date de congélation.
- Lors de la congélation d'une plus grande quantité de produits alimentaires frais, la température dans l'appareil peut augmenter temporairement. Cela n'a aucune incidence sur les produits alimentaires déjà conservés.
- Ne pas placer dans l'appareil de bouteilles avec du liquide. Les liquides, qui gèlent, augmentent leurs volumes et peuvent entraîner l'éclatement de la bouteille.
- Éviter d'ouvrir la porte lors du processus de congélation.

- En cas de panne de courant, veiller aux points suivants :
 - si la panne ne dure pas plus de 20 minutes, n'entreprendre aucune action ; si possible, ne pas ouvrir la porte pour ne pas perdre la température à l'intérieur,
 - si la panne dure plus de 20 minutes, vérifier si les aliments n'ont pas dépassé leur point critique en ce qui concerne la température. Vérifier si les aliments ne sont pas pourris et éviter d'ouvrir la porte.

REMARQUE !


La température maximale à laquelle les aliments ne commencent pas à pourrir dans la table de congélation est de -15°C.

Préparation et mise en marche de l'appareil.

1. Avant l'utilisation, nettoyer l'appareil et les accessoires en suivant les consignes indiquées au chapitre 6 « **Nettoyage et maintenance** ».
2. Essuyer l'appareil soigneusement.
3. Branchez l'appareil à une prise individuelle adaptée.
4. Allumer l'appareil en réglant l'interrupteur marche/arrêt sur la position « I ».

Le témoin vert d'alimentation de l'interrupteur marche/arrêt s'allume.

La température de l'air à l'intérieur de l'appareil est affichée sur l'écran d'affichage numérique du régulateur de température. Quand la porte est fermée, la température baisse à la valeur réglée.

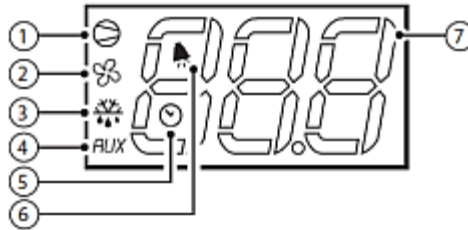
Trois minutes après la mise en marche de l'appareil, la diode LED de « l'état du compresseur » reste allumée en continu .

5. Mettre en marche l'appareil (sans produits alimentaires). Suivre les consignes indiquées dans les chapitres suivants du mode d'emploi.
6. Avant la première utilisation, avant de placer les produits alimentaires dans l'appareil, celui-ci doit atteindre la température exigée.

REMARQUE !

Pour régler la température souhaitée, de dégivrage, etc., prendre connaissance des chapitres ci-dessous du présent mode d'emploi ou du mode d'emploi de la commande électronique joint.

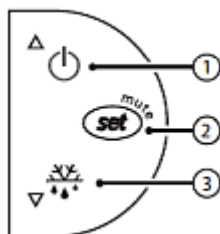
Messages



	Fonction correspondante	Fonctionnement normal			Départ
		MARCHE	ARRÊT	Clignote	
1	Compresseur	Marche	Arrêt	Exigé	MARCHE
2	Ventilateur	Marche	Arrêt	Exigé	MARCHE
3	Dégivrage	Act.	Arrêt	Arrêt	MARCHE
4	Sortie auxiliaire	Sortie active	Sortie inactive	-	MARCHE
5	Horloge RTC	RTC disponible, activé (tEN=1) et au moins 1 cycle horaire programmé	RTC non disponible / non activé (tEN=0) ou aucun cycle horaire programmé	-	MARCHE
6	Alarme	Alarme activée	Pas d'alarme activée	-	MARCHE
7	Affichage des chiffres	3 positions affichées avec virgule et intervalle - 199...999. Voir les paramètres /4, /5, /6 pour l'affichage de la valeur de mesure du capteur, valeur en w °C/°F et virgule			

Tab. 1

Fonctions des touches



Touche		Fonctionnement normal		Départ	
		Une seule pression sur la touche	Pression combinée sur la touche		
1	UP ON/OFF	<ul style="list-style-type: none"> Plus de 3 secondes, affichage alterné de MARCHE/ ARRÊT 	Pression simultanée : Activation / désactivation du fonctionnement continu	-	
3	Down defrost	<ul style="list-style-type: none"> Plus de 3 secondes : Activation / désactivation du dégivrage 		Pression simultanée : Activation de la procédure RESET du paramètre	Pression d'une seconde : Affichage de la version du logiciel
2	Set mute	<ul style="list-style-type: none"> 1 sec.: Affichage/réglage de la valeur de consigne Plus de 3 secondes : Accès à la configuration des paramètres (saisir le mot de passe 22) Désactivation de l'alarme sonore (bipeur) 	-		Pression d'une seconde : RESET EZY

Tab. 2

Dégivrage

L'appareil dispose de la fonction de dégivrage automatique.

Le processus de dégivrage commence deux heures après la mise en marche.

Arrêt de l'appareil

1. Si l'appareil n'est plus utilisé, l'éteindre en basculant l'interrupteur marche/arrêt sur la position « O » .
2. Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique (retirer la fiche!).

6 Nettoyage et maintenance

6.1 Consignes de sécurité pour le nettoyage

- Avant le nettoyage, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.
- Laisser l'appareil refroidir complètement.
- Veiller à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou autres liquides, lors de son nettoyage. Ne pas utiliser de jet d'eau sous pression pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas utiliser d'objets pointus ou en métal (couteau, fourchette, etc.) pour nettoyer l'appareil. Les objets pointus peuvent endommager l'appareil et s'ils entrent en contact avec les éléments conducteurs, ils peuvent entraîner un risque de choc électrique.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs, contenant des solvants ou des agents caustiques pour nettoyer l'appareil. Ils peuvent rayer la surface.
- Ne jamais utiliser d'eau chaude pour nettoyer l'appareil !
- Pour le nettoyage de l'acier inoxydable, ne pas utiliser de la paille de fer ni de brosse en fer, car elles peuvent laisser sur la surface de l'appareil des particules de fer qui, suite à l'oxydation, entraînent la formation de rouille.

6.2 Nettoyage

1. En fin de journée de travail nettoyer l'extérieur de l'appareil.
2. Essuyer l'extérieur de la table de congélation, l'extérieur de la porte et la table de travail à l'aide d'un chiffon doux humide. Utiliser un produit nettoyant doux en cas de besoin.
3. Enfin, bien sécher les surfaces et les éléments nettoyés avec un chiffon doux.

4. Nettoyer régulièrement l'intérieur de l'appareil.
5. Pour ce faire, retirer de l'appareil tous les objets et les conserver pendant ce temps dans une pièce fraîche ou dans un réfrigérateur.
6. Retirer les grilles de l'appareil.
7. Nettoyer les grilles à l'aide d'un produit nettoyant doux, d'un chiffon doux ou d'une éponge et à l'eau chaude.
8. Rincer les grilles à l'eau claire et sécher soigneusement à l'aide d'un chiffon doux.
9. Nettoyer l'intérieur de l'appareil, la porte et les joints de porte avec de l'eau chaude et un chiffon doux humide. Utiliser un produit nettoyant doux en cas de besoin.
10. Pour retirer les résidus séchés, utiliser un racloir en bois ou en plastique ou bien une éponge de nettoyage souple.
11. Essuyer les surfaces lavées à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau claire.
12. Ensuite, sécher soigneusement l'appareil en utilisant un chiffon doux.
13. Laisser la porte de l'appareil ouverte pour que l'appareil puisse complètement sécher.
14. Placer de nouveau les grilles dans l'appareil.
15. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période de temps, le nettoyer selon les consignes ci-dessus. Couvrir toutes les surfaces en acier inoxydable d'une couche de protection, en utilisant un chiffon imbibé de vaseline et aérer régulièrement les pièces.

FR

6.3 Maintenance

AVERTISSEMENT !

Risque de brûlures !

La surface du condensateur se chauffe rapidement et une fois l'appareil éteint, elle reste encore chaude un certain temps.

Avant de nettoyer l'appareil, le laisser refroidir complètement.

ATTENTION !

Les lamelles tordues du condensateur empêchent le passage de l'air en endommageant ainsi le condensateur.

Faire très attention en nettoyant le condensateur.

- Procéder régulièrement au nettoyage du condensateur en suivant les consignes suivantes :

Nettoyage et maintenance

- desserrer les vis de la protection de la chambre réfrigérée, à l'arrière de l'appareil,
 - retirer la protection,
 - passer délicatement l'embout de l'aspirateur pour meubles tapissés ou un pinceau souple le long des lamelles du condenseur ;
 - remettre la protection.
- Vérifier si la porte de l'appareil se ferme correctement.
 - Pour assurer les bonnes fonctionnalités de l'appareil pendant une longue période de temps, les opérations suivantes doivent être effectuées régulièrement (deux fois par an) par un personnel qualifié :
 - vérifier l'état des joints de porte,
 - vérifier les fils électriques sur les raccords ne sont pas desserrés ;
 - contrôler le fonctionnement du circuit électrique. Si le câble d'alimentation est endommagé, il est indispensable de le remplacer pour des raisons de sécurité.
 - vérifier le fonctionnement du régulateur de température et des sondes.

7 Défaillances possibles

Le tableau ci-dessous présente les descriptions des causes probables et des solutions permettant d'éliminer les anomalies de fonctionnement ou les erreurs survenues lors de l'utilisation de l'appareil. Si les problèmes ne peuvent pas être résolus, contacter le service.

Pour ce faire, indiquer obligatoirement le numéro de l'article, le nom du modèle et le numéro de série. Ces informations sont indiquées sur la plaque signalétique.

Erreur	Cause probable	Élimination
L'appareil ne fonctionne pas.	La fiche est branchée incorrectement	Retirez la fiche et la branchez correctement à la prise
	Panne de courant	Vérifier les prises, les fusibles et l'alimentation électrique
	Absence de courant	Vérifier l'alimentation électrique
	L'appareil n'est pas allumé	Allumer l'appareil à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt
Température insuffisante	Ensoleillement direct ou source de chaleur à proximité	Éloigner l'appareil des sources de chaleur
	Paramètre du régulateur de température	S'assurer que la température sur le régulateur de température est réglée sur -20 °C. Appuyer sur la touche « SET » pour le vérifier
	Température dans la pièce trop élevée	La température ambiante ne doit pas dépasser +38 °C
	Répartition incorrecte des produits dans la table de congélation	S'assurer que les objets sont placés dans l'appareil de manière à ne pas bloquer les entrées d'air


Défaillances possibles


Erreur	Cause probable	Élimination
Des bruits forts ou bizarres	Mauvaise mise à niveau	À l'aide des pieds, en les vissant et dévissant, remettre à niveau
	Porte fermée incorrectement	Bien fermer la porte
	Contact de l'appareil avec d'autres objets	Assurer des espaces entre l'appareil et les autres objets

Alarmes et notifications

En cas d'alarme, l'affichage numérique affiche la notification de l'alarme en alternance avec la température, un signal sonore peut être également émis et le transmetteur de l'alarme activé (si disponible).

Toutes les alarmes s'éteignent automatiquement (la notification de l'alarme s'arrête, lorsque la cause de l'alarme est éliminée, seule l'alarme « CHt » doit être désactivée manuellement (par l'arrêt et la remise en marche de l'appareil à l'aide

de la touche  ou le débranchement de la prise électrique).

Une pression sur la touche  éteint le signal sonore, tandis que le code de l'alarme affiché et le transmetteur de l'alarme se désactivent seulement après l'élimination de la cause de l'alarme. Les codes des alarmes sont présentés dans le Tableau 3 suivant.

Code de l'alarme	Signal sonore et transmetteur de l'alarme	LED	Description	RESET
E0	Actif	MARCHE	Erreur du capteur 1 = réglage	Automatique
E1	Inactif	MARCHE	Erreur du capteur 2 = dégivrage	Automatique
E2	Inactif	MARCHE	Erreur du capteur 3 = condenseur / produit	Automatique
IA	Actif	MARCHE	Alarme extérieure	Automatique
dOr	Actif	MARCHE	Alarme de porte ouverte	Automatique
LO	Actif	MARCHE	Alarme de basse température	Automatique

HI	Actif	MARCHE	Alarme de haute température	Automatique
EE	Inactif	MARCHE	Erreur des paramètres de l'appareil	Impossible
EF	Inactif	MARCHE	Erreur des paramètres de fonctionnement	Manuel
Ed	Inactif	MARCHE	Décongélation pour raison de dépassement de la limite horaire	Au premier dégivrage correctement réalisé
dF	Inactif	MARCHE	Dégivrage en cours	Automatique
cht	Inactif	MARCHE	Alarme préliminaire du condenseur pollué	Automatique
CHt	Actif	MARCHE	Alarme du condenseur pollué	Manuel
EtC	Inactif	MARCHE	Alarme des horloges	Par le réglage de l'horloge

Tab. 3

FR

8 Élimination des déchets

Appareils électriques



Les appareils électriques portent le symbole suivant. Les appareils électriques doivent être éliminés de manière correcte et respectueuse de l'environnement. Il est interdit de jeter les appareils électriques avec les déchets ménagers. Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique et retirer le câble de raccordement de l'appareil.

Rapporter l'appareil électrique à des points de collecte désignés.

Agent réfrigérant

Le gaz propulseur utilisé dans l'appareil est inflammable. Il doit être éliminé conformément aux lois nationales.